

Звільнити без умов і обмінів! | Release without conditions and exchanges!

PRISONER'S VOICE



Київ · 2023

Center for Civil Liberties

#PRISONERSVOICE

Київ · 2023

Центр громадянських свобод

#PRISONERSVOICE

The Center for Civil Liberties is aware of **more than 150 detention places** in Russia and the temporarily occupied territories of Ukraine where civilians who were abducted during the occupation from their homes, on their way to the store or from their workplace are being held without legitimate cause and due process.

Центру громадянських свобод відомо про **понад 150 пенітенціарних закладів** в Росії та на тимчасово окупованих територіях України, що безпідставно утримують цивільних громадян, яких викрали під час окупації з власних домівок, дорогою в магазин або з робочого місця.

NUMBER OF CIVIL HOSTAGES

585

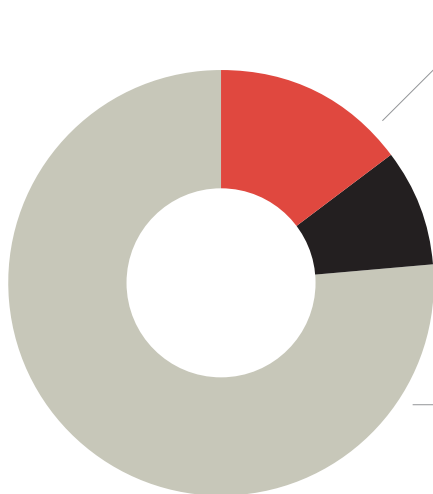
PEOPLE are captured or missing
ЛЮДЕЙ у полоні чи зниклі безвісти

КІЛЬКІСТЬ ЦИВІЛЬНИХ УВ'ЯЗНЕНИХ

338

PEOPLE were released
ЛЮДЕЙ звільнили

PLACE OF DETENTION



МІСЦЕ УТРИМАННЯ

87

PEOPLE on the territory of the temporarily occupied territories of Ukraine
ЛЮДЕЙ на території тимчасово окупованої частини України

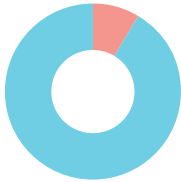
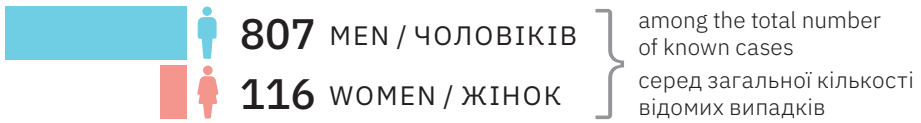
52

PEOPLE on the territory of Russia
ЛЮДИНИ на території Росії

446

PEOPLE not identified
ЛЮДЕЙ не встановлене

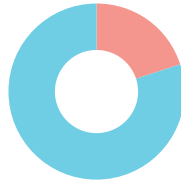
СТАТЬ УВ'ЯЗНЕНИХ



525 men/чоловіків
49 women/жінок

among those who are still in captivity or missing

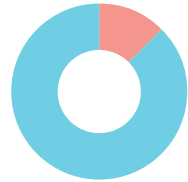
серед тих, хто досі в полоні або зниклі безвісти



271 men/чоловік
67 women/жінок

among those who were released

серед тих, кого звільнили



14 men/чоловіків
2 women/жінки

among those who died

серед тих, хто загинув

ПРОФЕСІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ

146

representatives of local self-government bodies

представники органів місцевого самоврядування

69

former military personnel

колишні військово-службовці

52

volunteers
волонтери

27

educators
освітяни

33

activists
активісти

12

journalists
журналісти

7

doctors
медики

Росія приховує інформацію про цивільних громадян України, які перебувають в ув'язненні на території РФ, тимчасово окупованих територіях України та в анексованому Криму. Усі дані актуальні станом на 1 серпня 2023 року.

У цьому буклеті ми зібрали 50 історій людей, які пережили або переживають тортури, жорстоке поводження, ненадання медичної допомоги, голод і інформаційний вакуум.

PROFESSIONAL ACTIVITY

Russia is hiding information about Ukrainian civilians in detention in the Russian Federation, the temporarily occupied territories of Ukraine, and annexed Crimea. The data is current as of August 1, 2023.

In this booklet, we have collected 50 stories of people who are experiencing torture, ill-treatment, lack of medical care, hunger, and information isolation.

IHOR STEBLEVSKYI



ІГОР СТЕБЛЕВСЬКИЙ

Retired

*Hostotel,
Kyiv region*

On March 22, 2022, Lyudmyla Shevchenko, the wife of Ihor Steblevskiy, came under mortar attack by the occupiers and was seriously wounded in the legs. The Russians took the woman to a field hospital; Ihor went with her. However, at one of the checkpoints on the way, Ihor Steblevskiy was detained and sent to a “filtration camp”. Lyudmyla Shevchenko’s body was later found 10 kilometres from her home. She was buried on November 30, 2022. According to other liberated prisoners from Kyiv, Ihor Steblevskiy was held and tortured in pretrial detention center number 2 in Novozybkiv, Bryansk Oblast, Russia. His whereabouts are currently unknown.

Пенсіонер

*Гостомель,
Київська область*

22 березня 2022 року подружжя Людмили Шевченко та Ігоря Стеблевського потрапило під мінометний обстріл окупантів. Людмилу важко поранили в ноги, тож росіяни забрали її до польового шпиталю. Ігор не міг залишити дружину та поїхав разом із нею та російськими військовими. Однак дорогою на одному з блокпостів чоловіка затримали та відправили до «фільтраційного табору». Так він опинився в ув'язненні. Згодом тіло Людмили Шевченко знайшли за 10 кілометрів від дому, 30 листопада 2022 року її поховали. Зі слів звільнених бранців із Київщини, Ігоря Стеблевського утримували в СІЗО №2 в Брянській області та катували. Наразі місцеперебування чоловіка невідоме.

ANDRII HOLUBIEV



АНДРІЙ ГОЛУБЕВ

Спортсмен, тренер, активіст

*Мелітополь,
Запорізька область*

6 квітня 2022 року російські окупанти викрали, а потім арештували та вивезли до Москви 44-річного спортсмена й кунг-фу тренера з Мелітополя Андрія Голубєва. За надуманими звинуваченнями у причетності до тероризму, рішенням так званого «Верховного суду» Криму його арештували на два місяці. Пізніше місцевий апеляційний суд відхилив апеляційну скаргу. Наразі Андрія перевели з в'язниці Лефортово, що у Москві, до СІЗО в Ростові-на-Дону. Там йому не забезпечують належного лікування, що може призвести до інвалідності та термінового оперативного втручання.

Athlete, trainer, activist

*Melitopol,
Zaporizhzhia region*

On April 24, 2022, russian occupiers kidnapped, then arrested and took to Moscow a 44-year-old athlete from Melitopol, Andrii Golubev, a former frontier man, kung fu coach. He was arrested for two months by the so-called Supreme Court of the Republic of Crimea on trumped-up charges of involvement in terrorism. The local court of appeal later rejected his appeal. At the present time, Andriy Golubev is transferring from Lefortovo in Moscow to the pretrial detention center of Rostov-on-Don. There is information that he is not receiving proper medical treatment in the detention centre, which could lead to disability and the need for urgent surgery.

YEVHEN HURIANOV



ЄВГЕН ГУР'ЯНОВ



Car mechanic

*Bucha,
Kyiv region*

During the occupation of Bucha, Yevhen Guryanov delivered food and water to civilians, and helped them relocate to safer places. On March 18, 2022, roughly 20 Russian soldiers came to Yevhen's house and interrogated him. According to witnesses, he was detained and held captive in the city of Hostomel, near the Antonov airport. On March 23, he was taken to a "filtration camp" in the town of Norovlya, Belarus. On March 25, the Russians took him to pretrial detention center number 2 in Novozybkiv, Bryansk Oblast, Russia. His location is currently unknown.

Автомеханік

*Буча,
Київська область*

Під час окупації Бучі Євген доставляв їжу та воду багатьом людям, а також допомагав їм виїхати в безпечніше місце. 18 березня 2022 року близько двадцяти російських військових вдерлися до будинку чоловіка та почали допитуватися, чи є у місті недоброзичливці. Зі слів свідків відомо, що Євгена утримували в полоні в Гостомелі, поблизу аеропорту Антонова. 23 березня росіяни вивезли його до Білорусі, до «фільтраційного табору» в Наровлі, а 25-го — доправили до СІЗО №2, що в Новозибкові Брянської області РФ. Наразі місцеперебування чоловіка невідоме.

SERHIY
LYUBYCHСЕРГІЙ
ЛЮБИЧ**Самозайнятий***Гостомель,
Київська область*

7 березня 2022 року Сергій Любич повіз із Бучі до Гостомеля питну воду на власному автомобілі. Відтоді його не бачили, а авто пізніше знайшли без коліс. Очевидці стверджують, що чоловіка схопили російські військові, як тільки він вийшов з машини. Окупанти натягнули на голову Сергія мішок і вивезли в невідомому напрямку. На місці події знайшли пусту барсетку чоловіка. За інформацією на 30 квітня 2022 року Сергій Любич перебуває в СІЗО №2, що в Новозибкові Брянської області РФ. На запити міжнародних організацій Human Rights Watch та Червоний Хрест росіяни офіційно визнали — Сергій перебуває на території РФ.

Self-employed*Hostomel,
Kyiv region*

On March 7, 2022, Serhiy Lyubych drove his car from Bucha to Postomel to buy drinking water. Eyewitnesses claim that Serhiy got out of the car and was kidnapped by the Russian military. The occupiers put a bag over Serhiy's head and took him away. Serhiy's empty bag was found at the scene, and his car was found without wheels. Serhiy has not been seen since. As of April 30, 2022, Serhiy Lyubych is being held in pre-trial detention center number 2 in Novozybkov, in the Bryansk region of Russia. At the request of Human Rights Watch and the Red Cross, the Russians officially acknowledged Serhiy's detention in Russia.

OLEKSANDR
YAHODYNSKYIОЛЕКСАНДР
ЯГОДИНСЬКИЙ**Chief sawmill operator**

*Khocheva,
Kyiv region*

On March 26, 2022, 30-year-old Oleksandr Yahodynskyi and his younger brother Vladyslav were detained by the Russian military at a checkpoint in Khocheva in the Kyiv region. Threatening them with weapons, Russian soldiers pushed the brothers into an armored personnel carrier, which was heading to Chernobyl. The Russian military put black garbage bags over the brothers' heads, tied their hands behind their backs, and beat them. After some time, the boys were taken to the outpost of the Border Guard Service of the Republic of Belarus in Narovlya, where they were handed over to unknown persons. Later, Vladyslav was taken to an orphanage. After a month of wandering in Belarus, with the assistance of representatives of the Red Cross and volunteers, Vladyslav was able to return home. Oleksandr's exact whereabouts are unknown, but he is probably in Russia, in one of the correctional institutions of the Bryansk region.

Головний оператор пилорами

*Хочева,
Київська область*

26 березня 2022 року російські військові затримали 30-річного Олександра та його неповнолітнього брата Владислава на блокпості в селі Хочева, що на Київщині. Погрожували хлопцям зброєю та заштовхали їх до БТРа, який вирушив до Чорнобиля. Військові РФ натягнули братам Ягодинським на голови чорні сміттєві пакети, зв'язали руки за спиною та побили. Через деякий час хлопців вивезли до застави прикордонної служби Республіки Білорусь у місті Наровля, де їх передали невідомим особам. Пізніше Владислава перевезли до дитячого будинку. Через місяць поневірянь у Білорусі неповнолітній зміг потрапити додому завдяки волонтерам і представникам Червоного Хреста. Олександр, ймовірно, перебуває на території РФ, в одному з виправних закладів Брянської області. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

IVAN
KOZLOVІВАН
КОЗЛОВ**Айтівець***Крим*

34-річний херсонець Іван Козлов намагався евакуювати дружину та двох малолітніх дітей до Грузії 21 квітня 2022 року. Тоді на адмінкордоні з анексованим Кримом в Армянську його затримали співробітниками ФСБ. Родина Козлових не пройшла так звану «фльтрацію». Дружину з дітьми окупанти пропустили далі, а Івана — ні. Через кілька місяців після затримання дружина Івана дізналася, що її чоловік перебуває в СІЗО в Сімферополі.

IT specialist*Crimea*

Ivan Kozlov, a 34-year-old resident of Kherston, was detained by Russia's Federal Security Service in Armyansk on the administrative border of annexed Crimea on April 21, 2022, while trying to evacuate his wife and two young children to Georgia. The Kozlov family did not pass the so-called "filtration" process. The occupiers let Ivan's wife and children go on, while Ivan was detained. A few months after his detention, Ivan's wife found out that her husband was in the Simferopol detention center.

ROMAN VUIKO



РОМАН ВУЙКО



Retired

*Hostomel,
Kyiv region*

On March 2, 2022, the Russian military abducted 50-year-old Roman Vuyko from his home. With a group 2 disability, Roman is virtually unable to work. At the time of his detention, he was in a pre-diabetic state. Russian television reported that Roman was held in the Kursk detention center number 1. The man needs constant medical supervision and medication. Witnesses reported that Roman was in a vulnerable state after his abduction; his location is currently unknown.

Пенсіонер

*Гостомель,
Київська область*

2 березня 2022 року російські військові викрали 50-річного Романа Вуйка з власного будинку. Чоловік фактично недієздатний, має II групу інвалідності, а на момент затримання ще й був у переддіабетному стані. З російського телебачення стало відомо, що Роман знаходився в Курському СІЗО №1 та потребував постійного медичного спостереження й ліків. Як зазначають свідки, після пережитих знущань, чоловік перебував у стані афекту. Наразі місце перебування Романа невідоме.

DMYTRO
YUZVAK



ДМИТРО
ЮЗВАК

Студент

*Гостомель,
Київська область*

23-річного Дмитра Юзвака разом із батьком російські військові викрали з власної домівки в Гостомелі. Потім їх депортували до білоруського міста Наровля, направили до «фільтраційного табору» та катували. Свідки зазначають, що Дмитра вивезли в невідомому напрямку — ймовірно, він опинився в СІЗО №2 в Брянську, що в Росії. Наразі місцеперебування чоловіка невідоме.

Student

*Hostomel,
Kyiv region*

23-year-old Dmytro Yuzvak and his father were taken hostage by the Russian military in Hostomel. They were then deported to Narovlya in the Homel region of Belarus. In Narovlya, they were taken to a “filtration camp” where they were both tortured. According to witnesses, Dmytro Yuzvak was separated and taken away from his father. Dmytro most likely ended up in pretrial detention center number 2 in the Russian city of Bryansk. His location is currently unknown.

OLEKSIJ
PETRUKОЛЕКСІЙ
ПЕТРУК**Employee of a woodworking enterprise**

*Sydorovychi,
Kyiv region*

Oleksiy Petruk, a 25-year-old civilian resident of Sydorovychi, Kyiv region, last communicated with his mother on February 28, 2022. On that day, he called his mother and warned her that his phone battery was running out. During the phone conversation, he said that the Russian military had entered the village, and that there was no electricity due to damage to the power grid. According to Oleksiy's neighbors, on March 6, Oleksiy went to work in the village of Termakhivka; but he never got to work. His location is currently unknown.

Працівник деревообробного підприємства

*Сидоровичі,
Київська область*

Востаннє 25-річний Олексій Петрук, мешканець Сидоровичів, що на Київщині, виходив на зв'язок 28 лютого 2022 року. Тоді він зателефонував до своєї мами та попередив, що в нього розряджається телефон. Під час розмови він зазначив, що в село зайшли російські військові, а через пошкодження електромереж зникло світло. Сусіди кажуть, що 6 березня чоловік пішов на роботу до села Термахівка, але точно відомо — до неї Олексій так і не дійшов. Його місцеперебування наразі невідоме.

ANDRII OKHRIMENKO



АНДРІЙ ОХРИМЕНКО

Водій міжміської маршрутки

*Боромля,
Сумська область*

Обійстя Охріменків знаходиться в центрі села Боромля, що з березня 2022 року опинилося в окупації. Російські військові облаштували свій штаб саме в їхньому городі, а в будинку встановили розтяжку. 16 березня Андрію повідомили, що його будинок підірвали. Він побіг подивитися, що трапилося, і більше чоловіка ніхто не бачив. Дружина Андрія розповідає, що росіяни знайшли в його телефоні фото військової техніки та обіцяли відпустити за пару днів. Однак чоловік і досі в полоні, а на його повернення додому чекають двоє синів: 19-річний Андрій і трирічний Сашко. Інший заручник, який був разом з Андрієм до моменту звільнення, розповів, що того перевезли до Білгородської області РФ. Ймовірно, його готували до обміну, проте наразі чоловік усе ще залишається в ув'язненні на території РФ. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

Intercity bus driver

*Boromlia,
Sumy region*

At the beginning of March 2022, the village of Boromlia was under occupation. The Okhrimenko household is located in the center of Boromlia, so the Russian military set up their headquarters in the house's garden and installed a tripwire in the house. On March 16, Andrii Okhrimenko was informed that his house had been blown up. Andrii ran to see what happened; no one saw him again. According to Andrii's wife, the Russians found photos of military equipment on his phone and promised to release him in a couple of days. However, Andrii is still in captivity, and his two children, 19-year-old Andriy and 3-year-old Sasha, are waiting for him to return home. Another hostage reported that the Russian military transported Andriy to the Belgorod region in Russia. Although he was allegedly being prepared for an exchange, according to the Red Cross, Andrii currently remains in the territory of the Russian Federation.

**YEVHEN
MATVIEEV**



**ЄВГЕН
МАТВЄЄВ**

Mayor

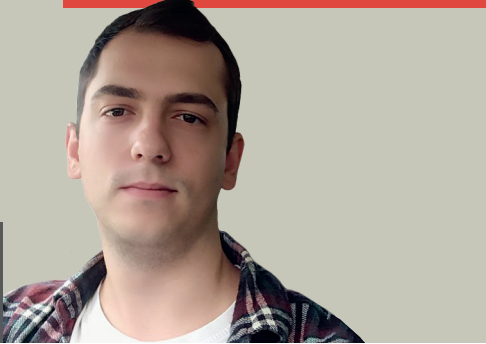
*Dniprorudne,
Zaporizhzhia region*

On February 27, 2022, the mayor of the city of Dniprorudne, Yevhen Matveev, joined a human shield blocking the path of Russian tanks. On March 13, 2022, the mayor was illegally detained by the Russian occupiers at a checkpoint due to his refusal to cooperate with the Russian military. Currently, Yevhen's location is unknown, but according to the Red Cross, he remains in captivity.

Міський голова

*Дніпрорудне,
Запорізька область*

Мер міста Дніпрорудне Євген Матвєєв 27 лютого 2022 року приєднався до «живого щита», який перегородив шлях російським танкам. Уже 13 березня очільник міста був незаконно затриманий російськими окупантами на блокпості під час виконання своїх посадових обов'язків. Причина викрадення — відмова співпрацювати з військовими РФ. Наразі місцеперебування Євгена невідоме. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.


 MYKYTA
BUZYNOV


 МИКИТА
БУЗИНОВ
Водій

*Михайло-Коцюбинське,
Чернігівська область*

25-річного Микиту Бузинова російські військові забрали з подвір'я його дядька у Михайло-Коцюбинському 4 березня 2022 року. Відомо, що росіяни перевірили телефон чоловіка, знайшли в ньому дещо підозріле, назвали Микиту «зрадником держави» і повезли після цього в невідомому напрямку. Після численних місяців пошуку рідним вдалося дізнатися, що Микиту тримають у СІЗО №3 в Білгороді РФ. Наразі його місцеперебування невідоме.

Driver

*Mykhailo-Kotsiubynske,
Chernihiv region*

On March 4, 2022, 25-year-old Mykyta Buzynov was taken by the Russian military from his uncle's yard in the village of Mykhailo-Kotsiubynske. Russian soldiers checked Mykyta's phone, found something suspicious in it, called Mykyta a "traitor to the state", and then took him to an unknown location. After many months of searching, Mykyta's family managed to find out that he was being held in pretrial detention center number 3 in the Russian city of Belgorod. Currently, Mykyta's location is unknown.

DENYS LYTVYNOV



ДЕНИС ЛИТВИНОВ



Former soldier

*Tsyrkuny,
Kharkiv region*

The village of Tsyrkuny was occupied on February 24. On March 30, the Russian military took 24-year-old Denys Lytvynov from his home. Denys had only his Ukrainian passport with him. After that, friends and family lost contact with him. A year later, Denys's wife received a letter from him stating that he was alive and eager to return home. The Red Cross has confirmed that Denis is being held in prison in the Russian Federation. Currently, Denys's family has no other information about his exact location.

Колишній військовослужбовець

*Циркуни,
Харківська область*

Село Циркуни окупували вже 24 лютого. Його мешканця, 24-річного Дениса Литвинова, російські військові забрали прямо з дому 30 березня—з собою юнак мав лише паспорт громадянина України. Після цього він не виходив на зв'язок. Лише через рік Денис надіслав листа своїй дружині, де написав—він живий і прагне повернутися додому. Зараз відомо, що Дениса утримують в ув'язненні на території РФ, проте точного місцеперебування родина не знає. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

VADYM KRIUKOV



ВАДИМ КРЮКОВ

Волонтер

*Вільхівка,
Харківська область*

Російські військові затримали 36-річного Вадима Крюкова 29 березня 2022 року у Вільхівці під Харковом, коли той намагався вивезти двох цивільних, поранених уламками — про це розповів його товариш. Тоді росіяни знайшли у волонтера на телефоні якусь нібито військову інформацію. Відтоді інформація про місцеперебування чоловіка відсутня. Ще півтора року тому Вадим служив, проте був комісований за станом здоров'я. Вдома на чоловіка чекає мама з інвалідністю II групи, яка потребує догляду. За попередньою інформацією Вадим перебуває в СІЗО в Білгороді РФ.

Volunteer

*Vilkhivka,
Kharkiv region*

Vadym Kryukov, 36, was detained by the Russian military on March 29, 2022 while trying to transport two civilians injured by shrapnel in Vilkhivka, a village near Kharkiv. According to Vadym's friend, the Russians found some military information on Vadym's phone. Since then, there has been no information about Vadym's whereabouts. Vadym served in the military a year and a half ago and was discharged for health reasons. At home, his disabled mother is waiting for him. According to preliminary information, Vadim Kryukov is being held in a pretrial detention center in the Russian city of Belgorod.

**RUSLAN
HOZHDA**



**РУСЛАН
ГОЖДА**



Glass factory worker

*Hostomel,
Kyiv region*

On March 17, 2022, 30-year-old Ruslan Hozhda was abducted by the Russian military from a bunker located on the territory of the Gostomel glass factory, where civilians whose houses were destroyed were hiding from shelling. Ruslan was unfit for military service due to severe injuries he received as a result of an accident in 2011. In August 2022, the Red Cross declared that Ruslan had been imprisoned in the Russian Federation. His location is currently unknown.

Працівник склозаводу

*Гостомель,
Київська область*

На території Гостомельського склозаводу знаходився бункер, де від обстрілів переховувалися цивільні, які втратили домівки. Серед них була й родина Руслана Гожди. Самого ж 30-річного чоловіка російські військові викрали просто з бункера 17 березня 2022 року. Руслан не був придатним до служби через важку травму, яку отримав в аварії 2011 року. У серпні 2022 року Міжнародний комітет Червоного Хреста визнав, що Руслан перебуває в ув'язненні на території РФ. Наразі інформації про точне місцеперебування чоловіка немає.

**IVAN
REMEZ**

**ІВАН
РЕМЕЗ**
Будівельник

*Гостомель,
Київська область*

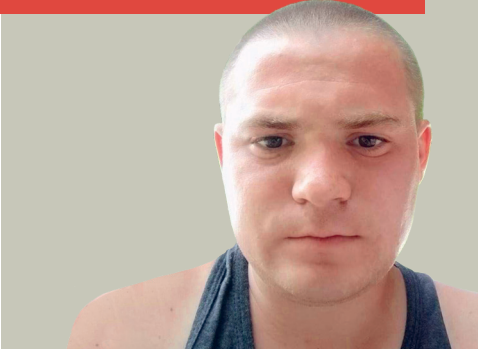
Російські військові затримали 31-річного Івана в Гостомелі 6 березня 2022 року, коли той розвозив на велосипеді гуманітарну допомогу для літніх людей. Подруга викраденого розповіла, що розмовляла з двома звільненими військовополоненими, які зазначили, що бачили Івана в СІЗО №1 у Курську в Росії. Через кілька місяців пошуків рідні чоловіка отримали анонімний аудіозапис про те, що він у полоні. Зараз Іван, ймовірно, перебуває в пенітенціарному закладі на території РФ.

Builder

*Hostomel,
Kyiv region*

The Russian military detained 31-year-old Ivan Remez in Hostomel on March 6, 2022 while he was delivering humanitarian aid to the elderly on his bicycle. Ivan's girlfriend spoke to two released prisoners of war who told her that they had seen Ivan in pretrial detention center number 1 in Kursk. After several months of searching, Ivan's family received an anonymous audio recording stating that Ivan was in captivity. At present, Ivan is probably being held in prison in the Russian Federation.

МЯКОЛА СМАГЛЮК



МЯКОЛА СМАГЛЮК

Worker in auto parts warehouse

*Hostomel,
Kyiv region*

On March 5, 2022, the Russian military detained 25-year-old Mykola Smagliuk and another man in Hostomel. The men came out of hiding to take out the garbage. A relative of Mykola said that she spoke to the second man after his release from the Kursk detention center; the man told her that Russian soldiers had ordered him and Mykola to lie on the ground and crawl to an armored personnel carrier before they were detained. He and Mykola were held together for several days at the military base in Gostomel, but were taken to Russia separately. At present, Mykola is probably being held in prison in the Russian Federation.

Комплектувальник на складі автозапчастин

*Гостомель,
Київська область*

5 березня 2022 року російські військові затримали в Гостомелі 25-річного Микола Смаглюка та ще одного чоловіка— вони вийшли з укриття, аби винести сміття. Родичка Миколи розповіла, що спілкувалася з тим другим чоловіком після його звільнення з Курського слідчого ізолятора. Він розповів, як під час затримання солдати наказали їм лягти на землю і повзти до їхнього бронетранспортера. Кілька днів їх з Миколою тримали разом на військовій базі в Гостомелі, а вивозили до Росії вже кожного окремо. Зараз Микола Смаглюк, ймовірно, перебуває у пенітенціарному закладі на території РФ.

KOSTYANTYN LITVINOV



КОСТЯНТИН ЛІТВІНОВ

Кандидат технічних наук, доцент

*Северодонецьк,
Луганська область*

Костянтин у 27 років отримав звання кандидата технічних наук. На його рахунок численні статті в наукових виданнях, серед них міжнародні, а також монографії, підручники, патенти тощо. На момент повномасштабного російського вторгнення працював доцентом кафедри комп'ютерно-інтегрованих систем управління у СУНУ імені Володимира Даля. 2 березня 2022 року до будинку Костянтина увірвалися військові та, погрожуючи зброєю, повели в невідомому напрямку—ніби для перевірки документів. Відтоді родина немає з Костянтином зв'язку. У квітні 2023 року з'явилися інформація та відео, де Костянтин розповідає про своє перебування в місці незаконного утримання та озвучує, що його самопочуття погіршилося. Наразі місцеперебування його невідомо.

PhD in Engineering, Associate Professor

*Severodonetsk,
Luhansk region*

Kostyantyn received his PhD in engineering at the age of 27. He has published numerous articles in scientific journals, including international ones, as well as monographs, textbooks, patents, etc. At the time of the full-scale Russian invasion, he worked as an associate professor at the Department of Computer-Integrated Control Systems at the V. Dahl EUNU. On March 02, 2022, military personnel broke into the house where Konstantin lived and took the young scientist under armed duress in an unknown direction, arguing that it was necessary to check his documents. Since then, the family has had no contact with Kostyantyn. In April 2023, the family received information and a video in which Kostyantyn talks about his stay in the place of illegal detention and announces that his health has deteriorated. His whereabouts are currently unknown.

BOHDAN SHCHERBA, RAMIZ MUSAIEV, ROMAN KISIL



**Locksmith-mechanic,
locksmith-mechanic,
fish smokehouse**

*Lubianka,
Kyiv region*

On February 26, 2022, Bohdan Shcherba, Ramiz Musayez, and Roman Kisil drove from Lubianka (a village near Bucha) to the neighboring village of Ozero. On the way, they were stopped by the Russian military, and were transported to a bunker at the Antonov airfield in Hostomel. Bohdan's wife recognized him and Roman in a video of Ukrainian prisoners in Hostomel released by a Russian TV channel in March. Two weeks later, a colleague of Bohdan's found his car abandoned on the road, with the doors and trunk open and no license plates. Bohdan, Ramiz, and Roman were taken into Russian territory. Former cellmates reported that in mid-April 2022, Bohdan, Ramiz, and Roman were transferred to the women's penal colony number 11 in the Kursk region. Later, the men were separated and transferred to unknown penitentiary institutions.

**БОГДАН ЩЕРБА,
РАМІЗ МУСАЕВ,
РОМАН КІСІЛЬ**

**Слюсар-механік,
слюсар-механік,
копильник риби**

*Луб'янка,
Київська область*

26 лютого 2022 року троє чоловіків виїхали на автомобілі з села Луб'янка неподалік Бучі до сусіднього села Озера. Дорогою їх зупинили російські військові, забрали та перевезли до бункера на аеродромі «Антонов» у Гостомелі. Дружина Богдана Щерби впізнала його та Романа Кісіля на оприлюдненому у березні російським телеканалом відео про українських полонених у Гостомелі. Через два тижні колега Щерби знайшов на дорозі його покинуте авто — ціле, з відкритими дверима та багажником і без номерних знаків. Всіх трьох чоловіків вивезли на територію РФ. Колишні однокамерники, яких звільнили, повідомили, що в середині квітня 2022 року Щербу, Мусаєва та Кісіля перевели до жіночої виправної колонії №11 у Курській області. Згодом чоловіків розділили та перемістили в невідомі пенітенціарні заклади.

KOSTYANTYN ZINOVKIN



КОСТЯНТИН ЗІНОВКІН

Hired worker

*Melitopol,
Zaporizhzhia region*

On May 12, 2023, Konstantin left his home, and 15 minutes later, three men in civilian clothes and balaclavas came to his house. They told his mother that Kostiantyn was detained for "violating the regime" and taken to the "military commandant's office". The unidentified men then searched the apartment and took Konstantin's documents and any money they could find. Later, they came to search the apartment several times. Three days after Kostyantyn's disappearance, his mother went to the 'commandant's office'. They told her that they didn't have her son. Then she repeatedly appealed to various so-called "institutions" of the occupiers, but they sent her to each other. On June 27, she learned from one of the Russian soldiers that Konstantin was being transported to Chongar. Currently, the family has no contact with Konstantin and does not know where he is.

Найманий робітник

*Мелітополь,
Запорізька область*

12 травня 2023 року Костянтин вийшов з дому, а через 15 хвилин до його будинку прийшли троє в цивільному та в балаклавах. Вони повідомили його мамі, що Костянтина затримано за «порушення режиму» і доставлено в «військову комендатуру». Потім невідомі обшукали квартиру і забрали документи Костянтина та гроші, які змогли знайти. Згодом з обшуком приходили ще кілька разів. Через три дні після зникнення Костянтина, його мама пішла у «комендатуру». Там їй сказали, що хлопця у них немає. Потім ще не раз зверталася до різних так званих «інституцій» окупантів, та ті її переправляли один на одного. 27 червня вона дізналася від одного з російських солдатів, що Костянтина перевозять в Чонгар. Нині рідні не мають зв'язку з Костянтином і не знають, де він перебуває.

**KOSTIANTYN
MAKSYMOW****КОСТЯНТИН
МАКСИМОВ****Священник**

*Чонгар,
Херсонська область*

Вранці 16 травня 2023 року священнослужитель Української православної церкви Костянтин Максимов виїхав з окупованого Токмака з волонтерською гуманітарною місією через Крим. О 10:27 чоловік телефоном повідомив друзям, що під'їхав до контрольного-пропускного пункту (ймовірно в Чонгарі). З того часу і понині зв'язку з Константином не було. Є ймовірність, що священнослужителя зняли з рейсу та затримали російські військові, а зараз він перебуває у фільтраційному таборі у Джанкої в Криму. Однак немає точної інформації про місце, умови та причину такого тривалого утримання Костянтина, а також про стан здоров'я чоловіка.

Priest

*Chongar,
Kherson region*

On the morning of May 16, 2023, a priest of the Ukrainian Orthodox Church, Konstantin Maksimov, left the occupied city of Tokmak on a volunteer humanitarian mission through Crimea. At 10:27 a.m., Konstantin told his friends by phone that he had arrived at a checkpoint, presumably in the city of Chongar. Since then, there has been no contact with Konstantin. Most likely, the clergyman was detained by the Russian military and is being held in a filtration camp in Dzhankoy. There is currently no information about Konstantin's location or status, nor any rationale given for such a long detention.

МАКСЫМ МАНУХІН



МАКСИМ МАНУХІН



Manager

*Hlibivka,
Kyiv region*

Maksym Manukhin and his son were detained by the Russian military on March 10, 2022 during the occupation of Hlibivka in the Kyiv region. The occupiers searched the Manukhin family's home, detaining Maksym due to a suspicious message on his son's phone. Maksym was held in a pretrial detention center in Sevastopol, Crimea. Currently, he is probably in pretrial detention center number 2 in the Russian city of Bryansk.

Менеджер

*Глібівка,
Київська область*

Під час окупації Глібівки, що на Київщині, Максима разом з сином затримали російські військові, а саме 10 березня 2022 року. Відомо, що окупанти прийшли до будинку сім'ї Манухіних і почали обшук. Підставою затримання стало підозріле, на думку військових, повідомлення в телефоні сина Данила. Максим перебував у слідчому ізоляторі в Севастополі в Криму. Зараз, ймовірно, перебуває в Брянському СІЗО №2.

**DANYLO
MANUKHIN****ДАНИЛО
МАНУХІН****Офіціант**

*Глібівка,
Київська область,*

Данила Манухіна, так само як і батька Максима, російські військові затримали 10 березня 2022 року, під час окупації Глібівки, що на Київщині. Відомо, що окупанти прийшли до будинку сім'ї Манухіних і почали обшук. Підставою затримання стало підозріле, на думку військових, повідомлення в телефоні Данила. Хлопець перебував у слідчому ізоляторі в Севастополі в Криму. Зараз, ймовірно, як і батько перебуває в СІЗО №2 у Брянську.

Waiter

*Hlibivka,
Kyiv region*

Danylo Manukhin and his father were detained by the Russian military on March 10, 2022, during the occupation of Hlibivka in the Kyiv region. The occupiers searched the Manukhin family's home, detaining Danylo due to a suspicious message on his phone. Danylo was held in a pretrial detention center in Sevastopol, Crimea. At present, he is probably being held in pretrial detention center number 2 in the Russian city of Bryansk.

**OLEKSANDR
NAVROTSKYI****ОЛЕКСАНДР
НАВРОЦЬКИЙ****Mechanical engineer**

*Dymer,
Kyiv region*

Oleksandr Navrotskyi, 33, was detained by the Russian military on March 8, 2022, during the occupation of Dymer in the Kyiv region. According to the Russian military, the reason for the detention was a suspicious message on Oleksandr's phone. At the moment, Oleksandr's location is unknown.

Інженер-механік

*Димер,
Київська область*

33-річного Олександра російські військові затримали 8 березня 2022 року, під час окупації Димера, що на Київщині. Підставою затримання стало підозріле, на думку військових, повідомлення в телефоні Олександра. Зараз місцеперебування чоловіка невідоме.

ROMAN LEVYTSKYI



РОМАН ЛЕВИЦЬКИЙ

Технік, волонтер

*Миколаївка,
Київська область*

18 березня 2022 року Роман Левицький, його рідний брат і товариші своїми автівками розвозили гуманітарну допомогу та евакуювали людей з окупованих сіл Вишгородського та Бучанського районів Київщини. У Миколаївці Вишгородського району хлопці натрапили на російську ворожу колону. Їх затримали, роздягнули по пояс (шукали татуювання), скотчем перев'язали очі та руки, а потім привезли на територію так званої «литейки» — комбінату в Димері, який був одним з головних місць утримання росіянами цивільних. Пізніше їх вивезли до РФ через Білорусь. У квітні 2022 року від Центрального агентства з розшуку Міжнародного комітету Червоного Хреста надійшло підтвердження того, що Роман знаходиться у полоні держави-агресора. За даними на 8 січня 2023 року, чоловік знаходився у СІЗО №2 м. Новозибків Брянської області у РФ.

Technician, volunteer

*Mykolaivka,
Kyiv region*

On March 18, 2022, Roman Levytskyi and his brothers and friends were delivering humanitarian aid and evacuating people from occupied villages in Vyshhorod and Bucha in their cars. In Mykolaivka, the men were detained by Russian soldiers. The detainees were stripped of their shirts, searched for tattoos, put up against a fence, blindfolded with tape, and then brought to the “the foundry” — a plant in Dymer where Russians kept civilians. The men were later taken to Russia through Belarus. In April 2022, the Central Tracing Agency of the Red Cross confirmed that Roman was being held captive by the aggressor state. According to one man released from captivity, as of January 8, 2023, Roman was in detention center number 2, in Novozybkiv, Bryansk Oblast, Russia.

**YURI
LIKH****ЮРІЙ
ЛЯХ****Driver***Димер,
Kyiv region*

On February 27, 2022, Yurii Liakh went to a service station to repair his car and did not return. He was probably detained by the Russian military during the occupation of Dimer in the Kyiv region. Currently, Yurii's location is unknown.

Водій*Димер,
Київська область*

27 лютого 2022 року Юрій поїхав на станцію технічного обслуговування ремонтувати автомобіль і не повернувся. Ймовірно, він був затриманий російськими військовими під час окупації Димера, що на Київщині. Зараз місцеперебування чоловіка невідоме.

SERHII
SHPAKСЕРГІЙ
ШПАК**Водій, волонтер**

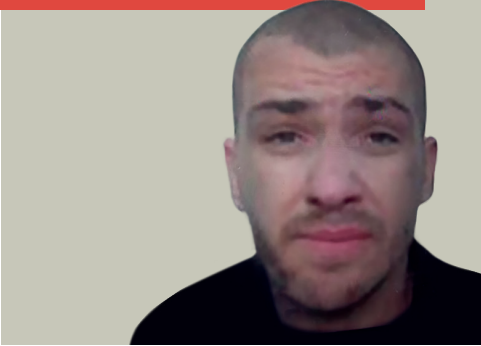
*Миколаївка,
Київська область*

18 березня 2022 року Сергій Шпак разом з трьома односельцями розвозив гуманітарну допомогу в Миколаївці Вишгородського району та натрапив на російську ворожу колону. Хлопців затримали, роздягнули по пояс (шукали татуювання), скотчем перев'язали очі та руки, а потім привезли на територію так званої «литейки» — комбінату в Димері, який був одним з головних місць утримання росіянами цивільних. 22 березня 2022 року їх завантажили до «Уралів» і повезли спочатку в Білорусь, а потім у РФ. За попередньою інформацією, Сергій Шпак утримується в колонії в Каменськ-Шахтинському Ростовської області. Підтверджений РФ та Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

Driver, volunteer

*Mykolaivka,
Kyiv region*

On March 18, 2022, Serhii Shpak was delivering humanitarian aid with three others in Mykolaivka, when he came across a Russian enemy column. Russian forces stripped the men of their shirts, searched for tattoos, put them up against against a fence, taped their eyes and hands, and then brought them to “the foundry” — a plant in Dymer where Russians held civilians. On March 22, 2022, the men were loaded into trucks and taken first to Hostomel, then to Belarus and Russia. According to Russia and the Red Cross, Serhii is being held in a colony in Kamensk-Shakhtynskiy, Rostov region.

IVAN
DROZDІВАН
ДРОЗД**Security guard**

*Kozarovychi,
Kyiv region*

On February 28, 2022, 28-year-old Ivan Drozd was walking to Liutizh after work to help his younger brother. Near Kozarovychi, Ivan was ambushed by Russians. When he saw the soldiers, he shouted “Slava Ukraini” – “Glory to Ukraine” – wrongly assuming they were Ukrainian. The soldiers immediately detained Ivan and brought him to the VKNALAND plant, where they were holding civilians. On March 6, 2022, Ivan was forcibly transferred to Russia through Belarus. The National Information Bureau has confirmed that currently, Ivan is being held in pretrial detention center number 2, in Novozybkiv, Bryansk region, Russia. Former prisoners say that Ivan was presented as a combatant in order to exchange civilian Ukrainians for Russian soldiers. Ivan is currently on the list of POWs to be exchanged.

Охоронець

*Козаровичі,
Київська область*

28 лютого 2022 року 28-річний Іван Дрозд йшов до Лютежа з роботи на допомогу молодшому брату. Біля Козаровичів він потрапив у засідку росіян. Коли хлопець побачив військових, то вигукнув: «Слава Україні», але виявилося, що це були росіяни. Вони одразу затримали чоловіка й привезли на територію заводу «Вікналенд» – в одне з головних місць утримання росіянами цивільних. 06 березня 2022 року Івана насильно вивезли до РФ через територію республіки Білорусь. Зараз він утримується в СІЗО №2 у Новозибкові Брянської області в РФ, що підтверджено Національним інформаційним бюро. Колишні бранці кажуть: Івану Дрозду приписували участь у воєнному конфлікті, щоб представити як комбатанта. А далі – обміняти цивільних українців на російських військових. Наразі Іван є у списках на обмін.

ARTEM
KOBYLIVSKYIАРТЕМ
КОБИЛІВСЬКИЙ

**Збірник на складі,
колишній військовослужбовець**

*Ялта,
Донецька область*

Артема 24 березня 2022 року викрали з батьківського будинку представники так званої «поліції ДНР». Чоловіка начебто забрали для «проходження фільтрації». Його повністю роздягли та оглянули, на очах у дворічної доньки повели в автівку. Спочатку Артема відвезли в Мангуш у райвідділ, далі — у Докучаєвськ, а за деякий час дружина почула від людей, що чоловік — в Оленівці. Зараз Артем, ймовірно, перебуває в Калінінській виправній колонії №27 у Горлівці.

**Collection in a warehouse,
former soldier**

*Yalta,
Donetsk region*

On March 24, 2022, Artem Kobylivskiy was abducted from his parents' home by representatives of the so-called "DPR police". Artem was ostensibly taken for "filtration". Russian forces stripped Artem's clothes and searched him in front of his two-year-old daughter, then took him away in a car. At first, Artem was taken to the district police station in Mangush, then to Dokuchaevsk, then reportedly to Olenivka. As of now, Artem is probably in the Kalinin Penal Colony number 27 in Horlivka.

**SERHII
UDOVICHENKO****СЕРГІЙ
УДОВІЧЕНКО****Agronomist**

*Bayrak,
Kharkiv region*

On March 20, 2022, Serhii Udovichenko was abducted by three Russian soldiers from his yard in the village of Bayrak, near the city of Balakleya. Serhii was taken for interrogation. No reports about his status since have been confirmed. However, according to some sources, Serhii may be held in pretrial detention center number 3 in the Russian city of Belgorod.

Агроном

*Байрак,
Харківська область*

20 березня 2022 року Сергія Удовіченка з власного двору в селі Байрак (біля Балаклії) викрали троє російських військових. Чоловіка забрали на допит і з того часу про нього нічого не відомо. За непідтвердженою інформацією, Сергій Удовіченко може перебувати в Білгородському СІЗО №3.

OLEKSANDR
CHYRKOVOLEKSANDR
ЧИРКОВ**Підприємець**

*Глібівка,
Київська область*

16 березня 2022 року, коли Глібівка, що на Київщині, перебувала в окупації, росіяни почали заходити до всіх мешканців — перевіряли наявність автовок і зброї. Вранці 17 березня 2022 року до будинку Олександра під'їхала БМП та ще одна військова машина з автоматником, де знаходилося близько 20 військових. У будинок зайшли п'ятеро окупантів, одразу запитали про зброю, забрали її та наказали чоловіку збиратись. Відомо, що перші три тижні окупації Олександр зі своїм товаришем намагалися підтримувати лад у селі, що потерпало без зв'язку та електрики. Спочатку Олександра утримували разом з іншими полоненими на території заводу «Вікналенд», а потім перевезли до РФ. Є інформація, що чоловік змінив вже п'ять слідчих ізоляторів на території Росії та Криму. Останнє місце перебування станом на 28 жовтня 2022 року — Курське СІЗО.

Entrepreneur

*Hlibivka,
Kyiv region*

On March 16, 2022, during the occupation of Hlibovka, Kyiv region, Russian troops began to visit residents, checking for cars and weapons. On the morning of March 17, an armoured personnel carrier and another military vehicle with a gunner drove up to Oleksandr Chirkov's house. There were about 20 soldiers in total. Five entered the house, immediately asked about weapons, confiscated the ones Oleksandr had, and ordered him to come with them. During the first three weeks of the occupation, Oleksandr and his friend had tried to maintain order in Hlibivka, which lacked means of communication and electricity. Initially, Oleksandr was held together with other prisoners on the territory of the VIKNALAND plant, then was transferred to the Russian Federation. Oleksandr has apparently been transferred between five detention centers in Russia and Crimea. His last known place of detention as of October 28, 2022 was the Kursk Detention Center.

ДМІТРО ХРУЛЕНКО



ДМІТРО ХРУЛЕНКО



Laboratory assistant

*Kozarovychi,
Kyiv region*

On March 10, 2022, the Russian military entered Kozarovychi and took Dmytro Khrulenko from his home. The occupiers themselves then settled in Dmytro's house. Without explanation, Russian troops took Dmytro to the VIKNALAND plant, where other prisoners were held. On March 24, 2022, Dmytro was taken to Belarus. As of December 31, 2022, according to the testimony of another former prisoner and the Red Cross, Dmytro is in a pretrial detention center in Kursk.

Лаборант

*Козаровичі,
Київська область*

Російські військові зайшли до Козаровичів 10 березня 2022 року й забрали Дмитра з власного будинку. Самі ж загартники там і розмістилися. Нічого не пояснюючи, окупанти завезли чоловіка на територію заводу «Вікналенд», де утримували полонених. А 24 березня 2022 року відвезли його до Білорусі. Станом на 31 грудня 2022 року, за свідченнями звільненого полоненого, Дмитро перебуває у слідчому ізоляторі у російському Курську. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

**OLEKSANDR
YAROVYI**



**OLEKSАНДР
ЯРОВИЙ**

Продавець

*Козаровичі,
Київська область*

02 березня 2022 року 22-річного Олександра Ярового забрали з власного будинку. Сусіди розповіли родичам, що приходили росіяни, ставили хлопця на коліна, з піднятими руками водили по подвір'ю. За свідченнями звільнених заручників, Олександр, ймовірно, перебуває в СІЗО №2 Брянської області РФ.

Seller

*Kozarovychi,
Kyiv region*

On March 2, 2022, 22-year-old Oleksandr Yarovi was taken from his home. Neighbors told relatives that Russians came, made Oleksandr kneel, and led him around the yard with his hands up. According to the testimony of other released prisoners, Oleksandr Yarovi is probably being held in pretrial detention center number 2 in the Bryansk region.

**ROMAN
SHULHA****РОМАН
ШУЛЬГА****Construction technician***Tolokun,
Kyiv region*

Roman Shulga worked as an auxiliary worker at the EcoSpeis recreation center. On March 20, 2022, an armored personnel carrier filled with Russian soldiers entered the area and abducted Roman and two other men: Oleksandr Nesterenko and Yaroslav Platonov. According to unconfirmed reports, all three men are being held in the Bryansk region of the Russian Federation, in the Novozybkiv detention center.

Технік-будівельник*Толокунь,
Київська область*

Роман був підсобним працівником на території бази відпочинку EcoSpeis. 20 березня 2022 року на цю територію заїхав БТР з російськими військовими, які викрали Романа та ще двох хлопців: Олександра Нестеренка та Ярослава Платонова. За непідтвердженою інформацією, чоловік перебуває в Брянській області РФ, в Новобизківському СІЗО.

**SERHII
DIACHOK****СЕРГІЙ
ДЯЧОК****Волонтер**

*Димер,
Київська область*

Сергія Дячка забрали на блокпості в Димері на Київщині, коли чоловік розвозив гуманітарну допомогу людям, які постраждали від окупації, 19 березня 2022 року. Відтоді інформації про Сергія немає. За непідтвердженими даними, він перебуває у виправній колонії Кам'янця-Шахтинського Ростовської області в РФ.

Volunteer

*Dymer,
Kyiv region*

On March 19, 2022, Serhii Diachok was detained at a checkpoint in Dymer, Kyiv region, while he was delivering humanitarian aid to people affected by the occupation. Since then, there has been no official information about Serhii. However, according to unconfirmed reports, Serhii is being held in a penal colony in Kamenets-Shakhtinsky, Rostov region, Russia.

ДМИТРО БОГАЄВСЬКИЙ



ДМИТРО БОГАЄВСЬКИЙ

Manager

*Hlibivka,
Kyiv region*

During the first three weeks of the occupation, Dmytro Bohaievskiy and a friend were trying to provide support to the population in Hlibivka, which lacked means of communication and electricity. After the Russian military found out, on March 17, 2022 they took Dmytro from his home and sent him to “the foundry”, an industrial area in the south of Dyer where the Russians were holding prisoners. Then the Russian army took Dmytro and dozens of other civilians first to Belarus and then to Novozybkiv, a detention center in the Bryansk region of the Russian Federation. He is currently being held in the same detention center.

Менеджер

*Глібівка,
Київська область*

Перші три тижні окупації Дмитро з товаришем намагалися підтримувати лад у селі Глібівка, що потерпало без зв'язку та електрики. Дізнавшись про це, 17 березня 2022 року російські військові забрали Дмитра з власного дому. Затриманого повезли до промзони на півдні Димера—у приміщення, яке місцеві називають ливарним цехом. Далі російська армія повезла чоловіка разом із десятками українських цивільних спершу в Білорусь, а потім у Брянську область РФ, до слідчого ізолятора міста Новозибків. Чоловік орієнтовно й досі утримується в Новозибківському СІЗО.

VOLODYMYR
VOROVCHENKOВОЛОДИМИР
ВОРОВЧЕНКО**Ливарник**

*Димер,
Київська область*

2 березня 2022 року Володимир вийшов із дому і не повернувся. Пізніше родичам чоловіка зателефонували та повідомили, що знайшли паспорт Володимира та інших цивільних на підприємстві «Вікналенд». Відомо, що на цій території окупанти утримували цивільних людей у полоні. Зараз місцеперебування Володимира невідоме.

Steel worker

*Dymer,
Kyiv region*

On 2 March 2022, Volodymyr Vorovchenko left home and did not return. Later, the man's relatives received a phone call and were informed that they had found Volodymyr's passport and that of other civilians at the Vinkaland enterprise. It is known that the occupiers held people captive at this enterprise. Currently, the place of stay of Vladimir Vorovchenko is unknown.

OLEKSANDR
LUTSENKOOLEKSANDR
ЛУЦЕНКО**Volunteer**

*Mykolaivka,
Kyiv region*

On March 19, 2022, 24-year-old Oleksandr Lutsenko was carrying humanitarian aid to the village of Mykolayivka, Vyshhorod district, when he came across an enemy convoy. Without any justification, the occupiers took Oleksandr to the VIKNALAND plant, where other civilian prisoners were held. Later, Oleksander was taken to Russia. At present, the Red Cross confirms that Oleksandr Lutsenko is being held in a penitentiary institution in Russia.

Волонтер

*Миколаївка,
Київська область*

19 березня 2022 року 24-річний Олександр віз гуманітарну допомогу в Миколаївку та натрапив на ворожу колону. Нічого не пояснюючи, окупанти завезли чоловіка на місце, де утримували полонених — на території заводу «Вікналенд», — а пізніше направили до Росії. Зараз Олександр, ймовірно, перебуває в пенітенціарному закладі РФ. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

YEVHEN
MELNYKOV



ЕВГЕН
МЕЛЬНИКОВ

Працівник деревообробного підприємства

*Козаровичі,
Київська область*

Євген під час російського вторгнення перебував удома, в приватному будинку. Зранку 26 лютого він пішов на пилораму, звідки ніби мав щось забрати. В той самий час в село зайшла ворожа колона танків. Відомо, що Євгена взяли в полон прямо з пилорами 4 березня 2022 року. Відтоді місцеперебування чоловіка невідоме.

Employee of a woodworking enterprise

*Kozarovychi,
Kyiv region*

Yevhen Melnikov was in his home during the Russian invasion. On the morning of February, 26, 2022, he went to the sawmill to pick up materials. Right at the same time, an enemy column of tanks entered the village, trapping him. On March 4, 2022, Yevhen was taken prisoner from the sawmill. Since then, his location is unknown.

YAROSLAV PLATONOV



ЯРОСЛАВ ПЛАТОНОВ



Hotel worker

*Tolokun,
Kyiv region*

Yaroslav Platonov, 24, was taken prisoner by the Russian military on March 20, 2022, while at his workplace at the EcoSpase hotel in the village of Tolokun, Vyshhorod district, Kyiv region. The Russian invaders entered the hotel and forcibly took Yaroslav and two other hotel employees, blindfolding them before leading them off in an unknown direction. Now, the Red Cross has confirmed that Yaroslav Platonov is likely to be held in a penitentiary institution in Russia.

Працівник готелю

*Толокунь,
Київська область*

24-річного Ярослава російські військові забрали в полон 20 березня 2022 року — хлопця схопили на робочому місці в готелі EcoSpase села Толокунь на Київщині. Російські окупанти зайшли на територію готелю і насильно вивезли Ярослава в невідомому напрямку, зав'язавши йому очі та руки. Разом з хлопцем викрали ще двох працівників готелю. Ймовірно, зараз Ярослав перебуває в пенітенціарному закладі РФ. Підтверджений Міжнародним комітетом Червоного Хреста.

VOLODYMYR
BONDARENKOВОЛОДИМИР
БОНДАРЕНКО**Волонтер***Харків*

Востаннє Володимира бачив сусід біля їхнього будинку на Північній Салтівці у Харкові 13 березня 2022 року. За свідченнями звільнених заручників, чоловіка взяли в полон, коли той, щоб сховатися від обстрілів, прямував з будинку на дачу в район Липців. В жовтні 2022 року рідні отримали від Володимира лист, де він повідомив, що перебуває у СІЗО N2 у Старому Осколі Білгородської області у РФ. Є підтвердження від Міжнародного комітету Червоного Хреста.

Volunteer*Kharkiv*

The last time Volodymyr Bondarenko's neighbor saw him was on March 13, 2022, near his house in the Northern Saltovka district of Kharkiv. According to other former hostages, Volodymyr was taken captive when he was heading from his home to his summer house in the Lipty district to escape the shelling. In October 2022, Volodymyr's family received a letter from him informing them that he was in pretrial detention center number 2 in Saryi Oskol, Belgorod region of the Russian Federation. The Red Cross confirmed his location.

OLEKSANDR BABYCH



OLEKSANDR BABYCH

Mayor

*Hola Prystan,
Kherson region*

After the occupation of Hola Prystan, Oleksandr Babych performed his mayoral duties for more than a month: organizing humanitarian supplies, checking patrol groups, and going to rallies against the war with his family. Because of his position, he received threats from local Russian sympathizers. Oleksandr was abducted on March 28, 2022. The Russian military forcibly took Oleksandr from his home and led him to the local administration, where 15 unmarked Russian soldiers were waiting for him. They treated him aggressively before taking him in an unknown direction. The Russian side refuses to recognize Oleksandr's detention. According to journalist Andriy Sokov, Oleksandr is being held in the Simferopol pretrial detention center.

Міський голова

*Гола Пристань,
Херсонська область*

Після окупації Голої Пристані Олександр Бабиш понад місяць виконував свої обов'язки: організовував гуманітарні постачання, перевіряв патрульні групи, виходив на мітинги проти війни з усією родиною тощо. Через свою позицію отримував погрози від місцевих колаборантів. 28 березня 2022 року російські військові силоміць забрали Олександра з власного помешкання. Спочатку його відвезли до місцевої адміністрації, де на нього чекали 15 чоловіків без розпізнавальних знаків, які поводитися з ним агресивно. А потім вивезли в невідомому напрямку. Російська сторона відмовляється визнавати сам факт утримання Олександра. За інформацією журналіста Андрія Сокова, мер Голої Пристані перебуває в Сімферопольському СІЗО.

IHOR KOLYKHAEV



ІГОР КОЛИХАЄВ

Міський голова

Херсон

Після окупації міста Херсон Ігор Колихаєв не покинув свій пост. Російські військові викрали його 28 червня 2022 року, відтоді рідні не мають зв'язку з чоловіком. Як зазначають звільнені з полону цивільні, Ігоря спочатку утримували в Херсоні, потім у Голій Пристані, а далі перевезли в Каланчак. За останніми даними він перебуває у Чаплинці Херсонської області. Полонені, які бачили Ігоря Колихаєва, розповідають, що його фізичний стан поганий: він хворий, кволий, худий і знесилений. Йому не дають їжі й забороняють будь-кому ділитися з ним харчами. Не дозволяють й передавати теплі речі чи ліки.

Mayor

Kherson

After the full-scale invasion and occupation of the city of Kherson, Ihor Kolikhayev did not resign. The Russian military abducted him on June 28, 2022. Since then, Ihor's family has not established contact with him. According to civilians released from captivity, Ihor was first held in Kherson, then in Hola Prystan, and then transferred to Kalandchak. According to the latest information, he is being held in Chaplynka. Prisoners who have seen Igor Kolikhayev say that his physical condition is very poor: he is sick, frail, thin, and exhausted. He is not given food and is not allowed to share food with anyone. Ihor's captors also do not provide him with warm clothes or medicine.

ІРІНА ГОРОБЦОВА



ІРИНА ГОРОБЦОВА

Volunteer and IT specialist

Kherson

When Kherson was first occupied, Iryna Horobtsova started helping residents by buying food and medicine and delivering them to hospitals. On May 13, 2022, her birthday, Iryna was detained in her parents' apartment; her parents witnessed the detention. Six masked Russian soldiers arrived with sledgehammers, called Iryna's parents (teachers by profession) "Nazis", searched the apartment, and seized a laptop and two phones. Friends of Iryna's say that Russian interrogators have forced her to confess that she guided the artillery fire at Russian occupiers on the Chornobaiv airfield. According to the latest information, Iryna Horobtsova is in the Simferopol pre-trial detention center.

Волонтерка та айтивиця

Херсон

Після окупації міста Ірина активно допомагала його мешканцям: купувала продукти та медикаменти й розвозила в лікарні. 13 травня 2022 року, у її день народження, жінку затримали у квартирі її батьків. Шестеро російських військових у масках, які прийшли з курвалдами й називали батьків-вчителів «нацистами», обшукали помешкання, вилучили ноутбук і два телефони. За словами друзів, російські слідчі змушують Ірину зізнатися, що вона нібито корегувала вогонь по окупаційних військах на чорнобаївському аеродромі. За останньою інформацією, дівчина перебуває в СІЗО Сімферополя.

MARIANO GARCÍA CALATAYUD



МАРІАНО ГАРСІЯ КАЛАТАЮД

Волонтер, громадянин Іспанії

Херсон

Окупанти викрали Маріано 19 березня 2022 року в Херсоні. Чоловік з 2014 року проживав в Україні й постійно волонтерив, зокрема возив продукти та речі в «сіру зону». Маріо відкрито у перших рядах ходив на проукраїнські мітинги, підтримував херсонців. Чоловіка забрали під воротами дому: двоє невідомих у цивільному та балаклавах вдарили Маріо в живіт та посадили у темно-синій бус без номерів. Для місцевих ця автівка добре знайома — у ній перевозили викрадених цивільних осіб. Про Маріо говорили на рівні Мадриду і Москви, але Росія вперто не хоче визнавати його утримання. За останніми даними правозахисників, його тримали в СІЗО Сімферополя. За неофіційною інформацією, зараз Маріано Гарсія Калатаюд переведений у СІЗО №1 Ростовської області РФ.

Volunteer, Spanish citizen

Kherson

Mariano García Calatayud was abducted by Russian occupiers on March 19, 2022 in Kherson. Mariano had been living in Ukraine since 2014 and was a regular volunteer, delivering food and supplies to the “gray zone”. Mariano openly attended pro-Ukrainian rallies in the front rows and supported the people of Kherson. He was taken at the gates of his home: two unidentified men in civilian clothes and balaclavas hit Mario in the stomach and put him in a dark blue car with no license plates. For the locals, this vehicle was familiar — it was often used to transport abducted civilians. Madrid has discussed Mariano’s case with Moscow, but Russia stubbornly refuses to recognize the detention. According to the latest information from human rights activists, Mariano is being held in a pretrial detention center in Simferopol. According to unofficial reports, currently Mariano is in pretrial detention center number 1 of the Rostov region.

SERHII STROYEV



СЕРГІЙ СТРОЄВ



DJ, fitness trainer

*Kovsharivka,
Kharkiv region.*

A resident of Kovsharivka, Kharkiv region, 32-year-old Serhii Stroyev was abducted by Russian troops on April 28, 2022. Serhii was leaving his home when masked men with machine guns grabbed him, broke his arms, and searched his apartment. After a while, Serhii was taken out, shoved into a car with the letter "Z", and taken to an unknown location. On March 1, 2022, Serhii took part in a protest against the occupation authorities, filming a video and posting it on Instagram. Later, his video was shown on a French TV channel. According to local residents, the Russian military persecuted people for their pro-Ukrainian sentiments, torturing some in basements. Since April 28, 2022, there has been no information about Serhii's location.

Діджей, фітнес-тренер

*Ковшарівка,
Харківська область*

32-річного Сергія загарбники викрали 28 квітня 2022 року. Чоловік виходив із під'їзду власного будинку, коли його схопили представники окупаційної влади у масках і з автоматами. Сергієві заламали руки та повели до квартири, де провели обшук. Через деякий час його вивели, запхали в машину з літерою «z» і відвезли у невідомому напрямку. Є інформація, що 1 березня 2022 року Сергій брав участь у мітингу проти окупаційної влади. Він знімав відео та публікував у себе в Інстаграм, а трохи згодом цей ролик показали на одному з французьких телеканалів. Місцеві жителі кажуть, російські військові переслідували людей за проукраїнську позицію та катували в підвалах. З 28 квітня 2022 року немає ніякої інформації про ймовірне місце перебування Сергія Строева.

МІХАЙЛО
ОМЕЛЧУК



МІХАЙЛО
ОМЕЛЧУК

Менеджер готельних систем

*Гостомель,
Київська область*

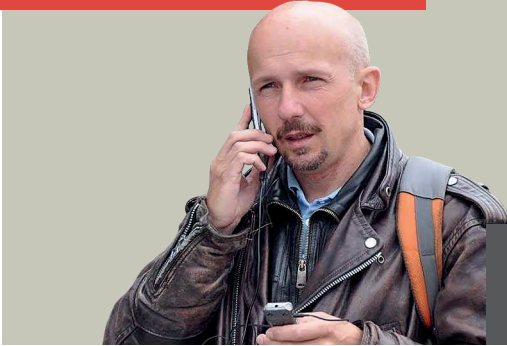
У 2014–2015 роках Михайло Омельчук на волонтерських засадах проводив тренінги з тактичної медицини для українських військових. При цьому військовослужбовцем не був. 5 березня 2022 року Михайло вийшов на двір свого будинку, щоб вигуляти собак. Поки він був на вулиці, російські військові виламали вхідні двері його квартири та провели незаконний обшук. Після обшуку військові РФ вийшли на вулицю, схопили чоловіка, сказали, що будуть його судити в Москві, та повели в невідомому напрямку. Лише у вересні 2022 року від звільненого полоненого мати Михайла дізналася, що її сина російські військові відвезли в Білорусь, а звідти — у Новозибківське СІЗО №2 Брянської області. Підтвердження утримання Михайла в Росії від Міжнародного комітету Червоного Хреста немає.

Hotel systems manager

*Hostomel,
Kyiv region*

In 2014 and 2015, Mykhailo Omelchuk provided tactical medicine training to the Ukrainian military on a voluntary basis. He was not a member of the military himself. On March 5, 2022, Mykhailo went outside his house to walk his dogs. While he was outside, the Russian military broke down the front door of Mykhailo's apartment and conducted an illegal search. Afterward, the Russian military went outside, grabbed Mykhailo, said they would judge him in Moscow, and took him in an unknown direction. It was only in September 2022 that Mykhailo's mother learned from a released prisoner that her son had been taken to Belarus, and from there to pretrial detention center number 2 in Novozybkiv, Bryansk Oblast. The Red Cross has not confirmed Mykhailo's detention in Russia.

ДМИТРО ХИЛЮК



ДМИТРО ХИЛЮК

Journalist

*Kozarovychi,
Kyiv region*

The village of Kozarovychi, near Kyiv, came under occupation on February 26, 2022. Russian invaders set up their equipment and started searching houses. On March 3, 2022, Russian soldiers raided the house where journalist Dmytro Khilyuk lived with his parents, seized their phones and SIM cards, and checked their social media accounts. After the search, a shell from the ongoing battle for the village hit Dmytro's house. According to local residents, Dmytro and his father were detained on March 4, 2022. Initially, the men were blindfolded and held with their hands tied in the factory in Dymer. Russian forces accused Dmytro of communicating with the Ukrainian military and law enforcement agencies. His father was later released, but Dmytro remains in captivity, possibly in correctional colony number 1, Tula Region, Donskoy city, or in penal colony number 7, Vladimir Region.

Журналіст

*Козаровичі,
Київська область*

Вже 26 лютого 2022 року село Козаровичі під Києвом опинилося в окупації. Російські загарбники розставили свою техніку й пішли по будинках. З березня 2022 року окупанти обшукали будинок, в якому проживав з батьками Дмитро, вилучили їхні телефони та SIM-картки, перевірили пости в соціальних мережах. Після обшуку один зі снарядів (під час бою в селі) влучив і в будинок Дмитра. За свідченнями місцевих жителів, журналіста та його батька затримали 4 березня 2022 року. Спочатку чоловіків утримували зі зав'язаними скотчем руками та пов'язками на очах у будівлі одного з підприємств у Димері. Російські війська звинуватили журналіста у спілкуванні з українськими військовими та правоохоронними органами. Пізніше батька Дмитра звільнили, а сам чоловік досі перебуває в полоні. Ймовірні місця перебування: виправна колонія №1 Тульської області в Донському та виправна колонія №7 Володимирської області.

VIKTOR HUMENIUK



VIKTOR ГУМЕНЮК

Пенсіонер

Херсон

Віктора Гуменюка російські військові затримали у власному будинку 25 липня 2022 року, під час окупації міста Херсон. Через декілька днів пошуку рідні дізналися, що чоловіка відвезли до «катівні», де тримали 15 днів. Потім його перевезли до приміщення Херсонського слідчого ізолятору, де він перебував понад три місяці. 5 листопада 2022 року російські військові вивезли Віктора у невідомому напрямку. 16 червня 2023 року звільнені з полону зазначили, що Віктор, ймовірно, перебуває у СІЗО №1 м. Сімферополь. Потім його перевезли в Сімферопольський СІЗО №2. Зараз стан здоров'я чоловіка критичний. Він має інвалідність II групи, сердечне захворювання, стенокардію, захворювання нирок, численні грижі та потребує негайної операції.

Retired

Kherson

Viktor Humeniuk was detained by the Russian military in his home on July 25, 2022, during the occupation of the city of Kherson. After a few days of searching, his family managed to find out that Viktor was taken to a “torture chamber” where he was held for 15 days. Later, he was transferred to the Kherson pretrial detention center, where he was held for over three months. On November 5, 2022, the Russian military took Viktor to an unknown location. As of June 16, 2023, former prisoners report that Viktor was probably in pretrial detention center number 1 in Simferopol; he was later transferred to pretrial detention center number 2. Currently, Viktor is in critical condition. He has a group 2 disability, heart disease, angina pectoris, kidney disease, and numerous hernias, and requires immediate surgery.

**VLADYSLAV
DOBROVOLSKYI****ВЛАДИСЛАВ
ДОБРОВОЛЬСЬКИЙ****Handyman**

*Krasiatichi,
Kyiv region*

24-year-old Vladyslav Dobrovolsky, and 25-year-old Roman Yevtushenko 25, were detained by the Russian military on March 22, 2022, in the Kyiv region during the occupation of the Krasiatychi village. According to Vladyslav's mother, Inna Dobrovolska, the boys left home to look at the broken vehicles and did not return. After Inna Dobrovolska's constant appeals to the Russian military for her son's return, she was told that her son would be returned home after an interrogation by the FSB. Later, the occupiers let one of the other detained boys go home, while Vladislav and Roman are still in detention. It is currently known that Vladislav Dobrovolsky and Roman Yevtushenko are being held in Detention Center No. 2 in Novozibkov, Bryansk Oblast, Russia.

ROMAN
YEVTUSHENKOROMAN
ЄВТУШЕНКО

Різноробчі

Красятичі,
Київська область

24-річного Владислава Добровольського, 25-річного Романа Євтушенка разом з товаришем затримали російські військові 22 березня 2022 року на Київщині під час окупації селища Красятичі. Зі слів матері Владислава, Інни Добровольської, хлопці пішли з дому подивитись на розбиту техніку, після чого не повернулися. Після постійних звернень Інни Добровольської до російських військових щодо повернення сина, їй повідомили, що сина повернуть додому після допиту ФСБ. Згодом одного із затриманих хлопців окупанти відпустили додому, а Владислав та Роман перебувають в ув'язненні і досі. Наразі відомо, що Владислава Добровольського та Романа Євтушенка утримують у СІЗО №2, що в Новозибківу Брянської області Росії.



Read more about Russia's war crimes in Ukraine
on the «Tribunal for Putin» initiative website.

Більше про війнні злочини, які чинить Росія в Україні,
читайте на сайті ініціативи «Трибунал для Путіна».



Ілюстрація на обкладинці: *Валерія Дахович*
Дизайн та верстка: *Дарія Мацола*
Редакторка тексту: *Анна Трушова*
Коректорка тексту українською: *Тетяна Капустинська*
Коректор тексту англійською: *Гарет Волкер*
Робота зі статистикою: *Марія Грицишин, Катерина Пилипенко*

Cover illustration: *Valeriya Dakhovych*
Design and layout: *Dariia Matsola*
Text editor: *Anna Trushova*
Ukrainian Proofreading: *Tetyana Kapustynska*
English Proofreading: *Garrett Walker*
Research Assistants: *Mariia Hrytsyshyn, Kateryna Pylypenko*



Центр громадянських свобод — правозахисна організація створена у 2007 році. У 2022 році отримала Нобелівську премію миру. Просуває реформи у сфері верховенства права, адаптує законодавство відповідно до стандартів прав людини, документує воєнні злочини у ході російської збройної агресії, навчає прав людини та демократії, моніторить діяльність поліції, судів та місцевого самоврядування. Організація бере активну участь у міжнародних мережах та солідарних діях для захисту прав людини в регіоні ОБСЄ.

Prisoners Voice — ініціатива **Центру громадянських свобод**, яка працює для звільнення ув'язнених громадян України внаслідок російської агресії, а до цього моменту для захисту їхніх базових прав — свободи від катувань, права на правовий захист, медичну допомогу тощо. На першому етапі існувала у форматі кампанії **#LetMyPeopleGo** та ставила за мету проінформувати міжнародну спільноту про політв'язнів в Росії та окупованих нею територіях. У 2017 році трансформувалася у глобальну ініціативу **#SaveOlegSentsov** для звільнення режисера Олега Сенцова та інших в'язнів Кремля. У 2019 році після повернення Олега Сенцова отримала нову назву — **#PrisonersVoice**.

З початку повномасштабного вторгнення Росії у лютому 2022 року кампанія працює для звільнення нової хвилі ув'язнених людей: військовополонених, незаконно ув'язнених цивільних, політв'язнів.

The Center for Civil Liberties is a human rights organization founded in 2007. In 2022, it received the Nobel Peace Prize. It promotes reforms in the field of the rule of law, aligning national legislation in accordance with human rights standards, documenting war crimes during the Russian armed aggression, conducting training on human rights and democracy, monitoring the activities of the police, courts and local selfgovernment authorities. The organization actively participates in international networks and solidarity actions for the protection of human rights in the OSCE region.

Prisoners Voice is the initiative **The Center for Civil Liberties**. It works for the release of Ukrainian citizens detained or imprisoned in connection with Russian aggression, and for the protection of their basic rights — freedom from torture, the right to legal protection, medical assistance, etc. At the first stage, it existed in the format of the **#LetMyPeopleGo** campaign and aimed to inform the international community about political prisoners in Russia and its occupied territories. In 2017, it transformed into a global **#SaveOlegSentsov** initiative to free film director Oleg Sentsov and other Kremlin prisoners. In 2019, after the return of Oleg Sentsov, the campaign received its current name **#PrisonersVoice**.

Since the start of the fullscale Russian invasion in February 2022, campaign volunteers have been working to release a new wave of imprisoned people: POWs, illegally detained civilians and political prisoners.